

# **Cahier d'accompagnement pour les entrevues**

## **Protocole d'évaluation familiale (version 5)**

Ce cahier a été conçu afin de faciliter le choix des réponses des répondants lorsque le protocole d'évaluation est rempli en entrevue. Seuls les questionnaires contenant des choix de réponses multiples s'y retrouvent. Un conseil : faire imprimer et boudiner pour faciliter sa manipulation.

Consigne : Déposez le cahier devant le répondant afin qu'il s'y réfère lorsque vous lui lisez les questions.

# **Entrevue avec la figure parentale**



## Situation socio-économique

Quel est votre lieu de naissance?

- Canada - Passer à la question 3.
- États-Unis
- Mexique, Amérique centrale ou Caraïbes
- Amérique du Sud
- Europe
- Afrique
- Asie
- Océanie

Quel est le plus haut niveau d'études que vous avez complété?

- Aucune scolarité
- 1<sup>re</sup>-3<sup>e</sup> année du primaire
- 4<sup>e</sup>-6<sup>e</sup> (7<sup>e</sup>) année du primaire
- Secondaire I-III (8<sup>e</sup> - 10<sup>e</sup> année)
- Secondaire IV-V (11<sup>e</sup> - 12<sup>e</sup> année)
- Diplôme d'études professionnelles (DEP)
- Diplôme d'études collégiales (DEC ou l'équivalent)
- Certificat à l'université
- Baccalauréat à l'université
- Maîtrise ou doctorat

# Situation socio-économique

Quel a été, approximativement, votre revenu d'emploi brut au cours de la dernière année?

et

Quel a été, approximativement, le revenu familial total au cours de la dernière année?

(Inclure pension alimentaire et allocations familiales, etc.)

- 0 \$ - 9 999 \$
- 10 000 \$ - 19 999 \$
- 20 000 \$ - 29 999 \$
- 30 000 \$ - 39 999 \$
- 40 000 \$ - 49 999 \$
- 50 000 \$ - 59 999 \$
- 60 000 \$ - 79 999 \$
- 80 000 \$ et plus

Quel est votre statut d'activité principal (faire un seul choix)? **[EconoFP1\_7]**

- Travail à temps plein
- Travail à temps partiel
- Étudiant(e) avec emploi
- Étudiant(e) sans emploi
- Aide sociale ou solidarité sociale - Répondre à la question 8
- Prestation d'assurance emploi (Chômage)
- Congé de maladie
- Congé de maternité
- À la retraite
  - Invalide
  - Tient maison

# Grossesse et première année de l'enfant

## Section C

À quelle fréquence ..?

- 1  Plusieurs fois par semaine
- 2  À toutes les semaines
- 3  Plus d'une fois par mois
- 4  À chaque mois
- 5  Moins d'une fois par mois

## Section E

À quelle fréquence?

- 1  Chaque jour
- 2  Au moins une fois par semaine
- 3  Au moins une fois par mois
- 4  Moins d'une fois par mois

## Section F

À quelle fréquence ..?

- 1  À chaque semaine
- 2  Plus d'une fois par mois
- 3  À chaque mois
- 4  Moins d'une fois par mois
- 5  Jamais

## Section G

À quelle fréquence ..?

- 1  À toutes les semaines
- 2  Plus d'une fois par mois
- 3  À chaque mois
- 4  Moins d'une fois par mois

# **Entrevue avec l'adolescent**



## Stress actuellement vécu par les adolescents

<b>Positif ou Négatif</b>	<b>Aucunement stressant</b>	<b>Un peu stressant</b>	<b>Moyenne- ment stressant</b>	<b>Très stressant</b>	<b>Extrême- ment stressant</b>
	1	2	3	4	5

## Consommation

---

<b>Pas consommé</b>	<b>À l'occasion</b>	<b>1 fois/mois environ</b>	<b>Fin de semaine ou 1 à 2 fois/semaine</b>	<b>3 fois et + /semaine (pas tous les jours)</b>	<b>Tous les jours</b>
<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>

---

## Temps d'écran

---

<b>Jamais</b>	<b>Une fois</b>	<b>Quelquefois</b>	<b>Tous les mois</b>	<b>1-2 fois par semaine</b>	<b>Plusieurs fois par semaine</b>	<b>Tous les jours</b>
<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>

---

# Temps d'écran

Combien d'heures en moyenne par semaine passes-tu devant les écrans?

- de 1 heure
- 1 à 10 heures
- 11 à 20 heures
- 21 à 30 heures
- 31 à 40 heures
- 41 à 50 heures
- 51 à 60 heures
- 61 à 70 heures
- 71 à 80 heures
- 81 à 90 heures
- 91 et plus

## Depuis un an...

Choisi la réponse qui correspond le mieux à la réalité selon l'échelle suivante :

Pas du tout	Un peu		Moyennement			Beaucoup			Extrêmement	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Jamais	1 fois	Quelques fois		Plusieurs fois		Souvent		Toujours		

## Tes comportements

---

**Jamais**

**Une fois**

**Plus d'une fois**

---

# **Questionnaires des figures parentales**

---

## Soutien des proches

---

<b>Famille d'origine (fratrie, parents)</b>	<b>Belle- famille</b>	<b>Conjoint(e)</b>	<b>Ami(e)s</b>	<b>Voisin(s)</b>	<b>Intervenant(s)</b>
1	2	3	4	5	6

---

Ressources des figures parentales  
(Q 1 à 12)

---

**Fortement en  
désaccord**

**Moyennement  
en désaccord**

**Moyennement  
en accord**

**Fortement en  
accord**

---

1

2

3

4

---

Ressources des figures parentales  
(Q 13 à 25)

---

**Vrai**

**Faux**

---

1

2

---

## Événements stressants vécus par la famille

---

<b>Ne s'applique pas</b>	<b>Aucune- ment stressant</b>	<b>Un peu stressant</b>	<b>Moyenne- ment stressant</b>	<b>Très stressant</b>	<b>Extrême- ment stressant</b>
1	2	3	4	5	6

---

Résolutions des tâches développementales de la famille  
(Q 1 à 4)

---

**Tout à fait  
en accord**

**En accord**

**En désaccord**

**Tout à fait  
en désaccord**

---

1

2

3

4

---

Résolutions des tâches développementales de la famille  
(Q 5 à 8)

---

**Très facile à  
négocier**

**Facile  
à négocier**

**Difficile à négocier**

**Très difficile à  
négocier**

---

1

2

3

4

---

Résolutions des tâches développementales de la famille  
(Q 9 à 18)

---

**Non**

**Oui**

---

1

2

---

Résolutions des tâches développementales de la famille  
(Q 19 à 31)

---

Tâche réalisée sans <b>aucune difficulté</b>	Tâche réalisée avec <b>peu de difficulté</b>	Tâche réalisée avec <b>quelques</b> <b>difficultés</b>	Tâche réalisée avec de <b>nombreuses</b> <b>difficultés</b>
1	2	3	4

---

Résolutions des tâches développementales de la famille  
(Q 32 à 41)

---

**Aucunement**

**Un peu**

**Passablement**

**Énormément**

---

1

2

3

4

---

Résolutions des tâches développementales de la famille  
(Q 42 à 45)

---

Tâche réalisée sans  
**aucune difficulté**

Tâche réalisée avec  
**peu de difficulté**

Tâche réalisée avec  
**quelques difficultés**

Tâche réalisée avec de  
**nombreuses difficultés**

---

1

2

3

4

---

Résolutions des tâches développementales de la famille  
(Q 46 à 48)

---

**Tout à fait  
en accord**

**En accord**

**En désaccord**

**Tout à fait  
en désaccord**

---

1

2

3

4

---

Résolutions des tâches développementales de la famille (ado)  
(Q 49 à 86)

---

Tâche réalisée sans  
**aucune difficulté**

Tâche réalisée avec  
**peu de difficulté**

Tâche réalisée avec  
**quelques difficultés**

Tâche réalisée avec de  
**nombreuses difficultés**

---

1

2

3

4

---

## Familles recomposées

---

Il ne s'agit **pas**  
**du tout** d'une  
difficulté actuelle

Il s'agit d'une  
difficulté **légère**

Il s'agit d'une  
difficulté  
**moyenne**

Il s'agit d'une  
difficulté  
**importante**

Il s'agit d'une  
difficulté **très**  
**importante**

---

1

2

3

4

5

---

## Échelle de stress parental

---

<b>Fortement en désaccord</b>	<b>En désaccord</b>	<b>Indécis</b>	<b>En accord</b>	<b>Fortement en accord</b>
1	2	3	4	5

---

## État psychologique de la figure parentale

---

**Jamais**

**De temps en temps**

**Assez  
souvent**

**Très  
souvent**

---

1

2

3

4

---

## Fonctionnement familial – Cohésion, flexibilité communication

---

<b>Fortement en désaccord</b>	<b>Généralement en désaccord</b>	<b>Plus ou moins d'accord</b>	<b>Généralement en accord</b>	<b>Fortement en accord</b>
-----------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------

---

1

2

3

4

5

---

## Fonctionnement familial – Items supplémentaires

---

<b>Fortement en désaccord</b>	<b>En désaccord</b>	<b>En accord</b>	<b>Fortement en accord</b>
1	2	3	4

---

Relation conjugale  
(Q 1 à 7)

---

**Jamais  
d'accord**

**Rarement  
d'accord**

**Parfois  
d'accord**

**Assez  
souvent  
d'accord**

**La plupart  
du temps  
d'accord**

**Toujours  
d'accord**

---

1

2

3

4

5

6

---

Relation conjugale  
(Q 8 à 15)

---

<b>Jamais</b>	<b>Rarement</b>	<b>Parfois</b>	<b>Assez souvent</b>	<b>La plupart du temps</b>	<b>Toujours</b>
1	2	3	4	5	6

---

Relation conjugale  
(Q 16)

---

**Extrêmement  
malheureux**

**Passablement  
malheureux**

**Un peu  
malheureux**

**Heureux**

**Très  
Heureux**

**Extrêmement  
heureux**

---

1

2

3

4

5

6

---

## Émotions et comportements de l'enfant

---

**Jamais ou faux**

**Parfois ou parfois vrai**

**Souvent ou très vrai**

---

## Relation parent - enfant

---

**Presque toujours  
vrai**

**Parfois vrai**

**Rarement vrai**

**Presque jamais  
vrai**

---

1

2

3

4

---

## Pratiques éducatives

---

<b>Jamais</b>	<b>Presque jamais</b>	<b>Quelquefois</b>	<b>Souvent</b>	<b>Toujours</b>
1	2	3	4	5

---

# Attitudes

## **Attitude actuelle de votre enfant** par rapport à ses propres difficultés?

- Les gens autour de lui (ou d'elle) pensent qu'il (ou qu'elle) a des problèmes. Pour sa part, il (ou elle) ne pense pas en avoir, ou il (ou elle) ne veut pas les résoudre.
- Il (ou elle) réalise qu'il (ou qu'elle) a des problèmes, mais il (ou elle) n'est pas certain(e) d'être prêt(e) à les résoudre.
- Il (ou elle) se prépare à se mettre en action / à agir dans le but de résoudre ses problèmes au cours des prochaines semaines.
- Au cours des derniers jours, il (ou elle) a pris des actions spécifiques pour résoudre ses problèmes.
- Il (ou elle) travaille à maintenir les changements qu'il (ou elle) a faits pour résoudre ses problèmes.
- Il (ou elle) a pris des actions pour résoudre ses problèmes et il (ou elle) ne présente plus du tous ces problèmes.
- N/A L'enfant ciblé est trop jeune pour être conscient de ses difficultés.

# Attitudes

Votre **attitude** actuelle par rapport aux difficultés que vous rencontrez comme parent, en lien avec **votre enfant ciblé par l'évaluation?**

- Les gens autour de moi pensent que je devrais changer mon attitude ou mes pratiques éducatives. Pour ma part, je ne pense pas avoir à les changer ou je ne veux pas les changer.
- Je réalise que je devrais changer mon attitude ou mes pratiques éducatives, mais je ne suis pas certain(e) que je suis prêt(e) à changer.
- Je me prépare à me mettre en action pour changer mon attitude ou mes pratiques éducatives au cours des prochaines semaines.
- Au cours des derniers jours, j'ai pris des actions spécifiques pour améliorer mon attitude ou mes pratiques éducatives.
- Je travaille à maintenir les changements que j'ai déjà faits pour améliorer mon attitude et mes pratiques éducatives.
- J'ai pris des actions pour améliorer mon attitude et mes pratiques éducatives et je ne présente plus de difficulté à cet égard.
- Je ne crois pas que les gens autour de moi pensent que je devrais changer mon attitude ou mes pratiques éducatives.

# **Questionnaires des adolescents**

---

## Fonctionnement familial – Cohésion, flexibilité communication

---

<b>Fortement en désaccord</b>	<b>Généralement en désaccord</b>	<b>Plus ou moins d'accord</b>	<b>Généralement en accord</b>	<b>Fortement en accord</b>
-----------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------

---

1

2

3

4

5

---

## Fonctionnement familial – Items supplémentaires

---

<b>Fortement en désaccord</b>	<b>En désaccord</b>	<b>En accord</b>	<b>Fortement en accord</b>
1	2	3	4

---

## Relation parent - enfants

---

<b>Jamais ou presque jamais vrai</b>	<b>Rarement vrai</b>	<b>Quelquefois vrai</b>	<b>Souvent vrai</b>	<b>Presque toujours ou toujours vrai</b>
1	2	3	4	5

---

## Pratiques éducatives

---

<b>Jamais</b>	<b>Presque jamais</b>	<b>Quelquefois</b>	<b>Souvent</b>	<b>Toujours</b>
1	2	3	4	5

---

## Conflits conjugaux

---

**Vrai**

**Parfois vrai**

**Faux**

---

1

2

3

---

## Punitions

---

**Jamais**

**Quelquefois**

**Souvent**

**Pas au cours des  
12 derniers mois,  
mais c'est arrivé  
dans le passé**

---

1

2

3

4

---

## Émotions et comportements

---

**Jamais ou faux**

**Parfois ou parfois vrai**

**Souvent ou très vrai**

---

Disputes  
(Q1-9)

---

**Jamais**

**1 ou 2 fois**

**3 à 5 fois**

**6 fois ou plus**

---

1

2

3

4

---

Disputes  
(Q10-16)

---

**Jamais**

**Quelquefois**

**Souvent**

**Presque  
toujours**

---

1

2

3

4

---

## Relations avec les amis

---

**Jamais**

**Rarement**

**Quelquefois**

**Plusieurs fois**

---

1

2

3

4

---

Estime de soi

---

**Fortement en  
accord**

**En accord**

**En désaccord**

**Fortement en  
désaccord**

---

1

2

3

4

---

## Attitudes ado

Selon ton appréciation, quelle phrase caractérise le mieux ton attitude actuelle par rapport à tes propres problèmes?

- Les gens autour de moi pensent que j'ai des problèmes. Pour ma part, je ne pense pas avoir de problèmes, ou je ne veux pas les résoudre.
- Je réalise que j'ai des problèmes, mais je ne suis pas certain(e) que je suis prêt(e) à les résoudre.
- Je me prépare à me mettre en action/à agir dans le but de résoudre mes problèmes au cours des prochaines semaines.
- Au cours des derniers jours, j'ai pris des actions spécifiques pour résoudre mes problèmes.
- Je travaille à maintenir les changements que j'ai faits pour résoudre mes problèmes.
- J'ai pris des actions pour résoudre mes problèmes et je ne présente plus du tout ces problèmes.

## Attitudes parent

Selon ton appréciation, quelle phrase caractérise le mieux l'attitude actuelle de ton parent nommé dans l'encadré par rapport aux difficultés qu'il peut avoir comme parent?

- Les gens autour de mon parent pensent qu'il devrait changer son attitude ou ses pratiques éducatives. Pour sa part, il ne pense pas avoir à les changer ou il ne veut pas les changer.
- Mon parent réalise qu'il devrait changer son attitude ou ses pratiques éducatives, mais il n'est pas certain qu'il est prêt à les changer.
- Mon parent se prépare à se mettre en action pour changer son attitude ou ses pratiques éducatives au cours des prochaines semaines.
- Au cours des derniers jours, mon parent a pris des actions spécifiques pour améliorer son attitude ou ses pratiques éducatives.
- Mon parent travaille à maintenir les changements qu'il a déjà faits pour améliorer son attitude ou ses pratiques éducatives.
- Mon parent a pris des actions pour améliorer son attitude ou ses pratiques éducatives et ne présente plus de difficulté à cet égard.
- Je ne crois pas que les gens autour de mon parent pensent qu'il devrait changer son attitude ou ses pratiques éducatives.

**Merci de votre collaboration!**